

Parents:

For more information on low-cost or no-cost health insurance for your children, call:

Multnomah ESD

English: 503-257-1732
Spanish: 503-257-1746
Russian: 503-257-1722
Vietnamese: 503-257-1565

Please complete this form and mail to us. You may call us or fax to 503-257-1779; or you may submit the referral form online. If you already have Kaiser or Oregon Health Plan you do not need to re-apply.

Mail to:

Multnomah Education Service District
Attn: HSS
11611 NE Ainsworth Circle, Portland, OR 97220
http://w3.mesd.k12.or.us/shs/child_health/refer.shtml

My child or children do not have health insurance.
Please contact me.

Child name _____ date of birth _____

Parent/Guardian Name _____

Phone Number _____

Alternate Phone Number _____

Address _____

Comments _____

If your child needs health insurance,

Talk with our outreach specialists to see if your child qualifies for FREE health insurance (Healthy Kids/Kaiser Permanente CHP)
Call 503-257-1732

Si su niño necesita seguro médico,

Hable con nuestros especialistas para poder calificar para seguro médico GRATUITO (Healthy Kids/Kaiser Permanente)
Llame 503-257-1746

Если вашему ребенку нужна медицинская страховка,

Обратитесь к одному из наших специалистов чтобы узнать если ваш ребёнок квалифицирует для БЕСПЛАТНОЙ медицинской страховки
503 257 1722

Nếu Con Quý Vị cần Bảo Hiểm Sức Khỏe,

Xin gọi cho nhân viên chuyên trách để biết con mình có hội đủ điều kiện được bảo hiểm sức khoẻ miễn phí.
Xin gọi ngay hôm nay 503-257-1565

mesd

Multnomah Education Service District

www.mesd.k12.or.us



Multnomah County
Health Department



KAISER PERMANENTE®


Healthy Kids

Do Your Children Have Health Insurance?

¿Necesitan Sus Niños Seguro Médico?



Child Health Insurance Access Program

Multnomah Education Service District

No Cost

No Cost

Income less than \$44,000 for a family of four*

Free: Fully subsidized

Sin Costo (gratis)

Ingreso anual sin exceder \$44,000 para una familia de cuatro miembros.

Gratis: Apoyo financiero

Бесплатно

Доход меньше чем \$44,000 для семьи из четырех человек. Полностью субсидировано

Miễn Phí

Thu nhập thấp hơn \$44,000 với gia đình 4 người

Trợ cấp hoàn toàn miễn phí

Low Cost

Low Cost

Income between \$44,000 and \$66,000 for a family of four*

Subsidized premium on a sliding scale

Bajo Costo

Ingreso anual entre \$44,000 y \$66,000 para una familia de cuatro miembros.

Apoyo financiero con costo parcial basado en escala móvil

Низкая стоимость

Доход между \$44,000 и \$66,000 для семьи из четырех человек. Субсидированная премия на подвижной шкале

Giảm giá

Thu nhập khoảng \$44,000 - \$66,000 với gia đình 4 người

Giảm lệ phí dựa vào mức thu nhập

Affordable

Affordable

Over \$66,000 for a family of four*

No subsidy: Affordable premium available to purchase

Económico

Ingreso anual de \$66,000 en adelante para una familia de cuatro miembros

Sin apoyo financiero Disponible para comprar a bajo costo

Доступная по цене

Больше чем \$66,000 для семьи из четырех человек. Отсутствие субсидии; Возможно купить премию по доступной цене

Đáp ứng nhu cầu

Thu nhập nếu trên \$66,000 với gia đình 4 người. Không trợ cấp; tuy nhiên lệ phí rẻ sẽ đáp ứng nhu cầu cần mua bảo hiểm

* Program eligibility base on annual income and number of members in the family. Income guidelines are approximate. A family of four is used for example purposes.

Oregon Health Plan

The no-cost part of Healthy Kids for families with income no more than 200% of the federal poverty level. No premiums or copayments



El Plan de Salud de Oregon (Medical) es una parte de Healthy Kids (la parte sin costo) para familias con ingresos sin exceder 200% del nivel de pobreza federal. Gratis.

План Здоровья Oregon Бесплатная часть программы Здоровые Малыши для семьи с доходом не больше чем 200% из федерального уровня бедности. Отсутствие страховой премия или copayments.

Chương Trình Sức Khỏe Oregon là một phần của “Healthy Kids” (phần Miễn Phí) dành cho gia đình có thu nhập không hơn 200% của mức nghèo ấn định cho liên bang. Không lệ phí hàng tháng, không phụ phí

俄勒岡健康計劃是健康孩子(沒有價 ▪ 的部分)的一部分與收入的家庭的不超 ▪ 200% 聯邦 ▪ 瘠程度。沒有保險費或 copayments

The Kaiser Permanente Child Health Program

A resource available for children who have applied for and been found ineligible for Healthy Kids/Oregon Health Plan benefits.



El Programa de Kaiser Permanente puede ser otro recurso disponible para niños que no han sido aceptados en OHP (Medical) ó Healthy Kids.

Kaiser Permanente програма Детского Здоровья может быть ресурсом для детей неподходящих для бенефитов программы Здоровые Малыши/ OHP.

Chương Trình Sức Khỏe Trẻ Em của Kaiser Permanente là chương trình trợ giúp sẵn sàng cho các em đã đệ đơn xin Chương Trình Sức khỏe Oregon OHP hoặc “Healthy Kids” nhưng bị từ chối vì không hội đủ điều kiện

Kaiser Permanente 兒童健康節目也許是資源可利用為申請了和找到不合格在 OHP 或健康孩子好處上的孩子。